



Consejo Económico y Social

Distr. general
3 de julio de 2017
Español
Original: inglés

11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 8 a 17 de agosto de 2017

Tema 5 del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos desde la Décima Conferencia (únicamente para distribución)

Informe de Ucrania

Resumen**

En 2015, el Verjovna Rada (Parlamento) de Ucrania aprobó la “Ley de condena de los regímenes comunista y nacional socialista (nazi) y prohibición de hacer propaganda de sus símbolos”, en virtud de la cual fueron condenados los regímenes totalitarios comunista y nacional socialista (nazi) en Ucrania y se estableció el fundamento jurídico de la prohibición de sus símbolos. También se elaboró también el procedimiento de supresión de los símbolos de regímenes totalitarios comunistas.

De conformidad con la citada Ley, recibieron nuevas denominaciones más de 900 asentamientos y jurisdicciones administrativas en todo el país (incluidos los centros regionales (oblast) de Dnepropetrovsk, Kirovograd) y se eliminaron los objetos toponímicos de los asentamientos que tenían símbolos de los regímenes comunista y totalitario. En consecuencia, se restablecieron más de 300 nombres históricos de lugares, alrededor de 70 de los cuales fueron dedicados a la conservación del patrimonio cultural de la población indígena y las minorías nacionales de Ucrania, entre ellos los tártaros de Crimea, búlgaros, griegos y judíos. Prácticamente se han eliminado todos los símbolos totalitarios en los nombres geográficos del mapa de Ucrania.

Se prevé completar en 2017 la base de datos toponímicos del Registro Estatal de Nombres Geográficos de Ucrania. Esta base incluirá aproximadamente 100.000 nombres de objetos geográficos normalizados de Ucrania.

* E/CONF.105/1.

** El informe completo, preparado por el Servicio Nacional de Geodesia, Cartografía y Catastro de Ucrania, puede consultarse en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html>, únicamente el idioma en que fue presentado, documento E/CONF.105/82/CRP.82.

